

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 115 (2017)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial 377

### Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue

*P. Hellemann:*  
Sonderausgabe «Aus- und Weiterbildung» 381

*P. Hellemann:*  
Edition spéciale «Formation et formation continue» 382

*Swiss Engineering STV und GEO+ING:*  
Ingenieurmangel in der Schweiz ist hausgemacht 385

*Swiss Engineering UTS et GEO+ING:*  
La pénurie d'ingénieurs en Suisse est d'origine interne 385

*B. Miller:*  
Swiss TecLadies: Orientierungshilfe für technisch begabte Mädchen 387

*B. Miller:*  
Swiss TecLadies: Aide à l'orientation professionnelle  
des jeunes filles dotées de talents techniques 388

*C. Wolff:*  
Starke Frauen für die Welt von morgen 389

*C. Wolff:*  
Des femmes fortes pour le monde de demain 390

*M. Kasser:*  
Die Bewerbung der Geomatik bei jungen Menschen in Frankreich 392

*M. Kasser:*  
La promotion de la Géomatique auprès des jeunes en France 393

*A. Reimers:*  
Die Geomatik treibt aktives Berufsmarketing – die SOGI ist dabei 394

*A. Reimers:*  
La promotion des métiers dans la géomatique –  
l'OSIG y concourt activement 395

*A. Reimers:*  
Nachwuchsförderung durch berufliche Perspektiven 396

*A. Reimers:*  
La promotion de la relève grâce aux bonnes perspectives professionnelles 397

*A. Wieser:*  
ETH-Studium Geomatik und Planung – Massnahmen zur Steigerung  
der Studierendenzahlen 398

*A. Wieser:*  
EPFZ: Les études en géomatique et planification – Mesures visant  
à augmenter le nombre des immatriculations 399

*S. Nebiker:*  
FHNW: Gemeinsam für den Geomatik-Ingenieurnachwuchs 400

*S. Nebiker:*  
FHNW: Des efforts collectifs pour favoriser la relève  
des ingénieurs en géomatique 401





*A. Oribasi:*  
Nachwuchsförderung an den Hochschulen 403

*A. Oribasi:*  
La promotion de la relève dans les Hautes Ecoles 404

*B. Merminod:*  
La formation à l'EPFL 405

*D. Vogel:*  
Der Trägerverein – eine Erfolgsgeschichte 406

*D. Vogel:*  
L'Association faîtière – une belle réussite 406

*G. Di Marco:*  
Die Organisation der dualen Geomatiker-Ausbildung  
in der Westschweiz 408

*G. Di Marco:*  
Organisation de la formation duale de géomaticien  
en Suisse romande 409

*M. Barrucci, S. Arn, J. Becher:*  
Ausbildung – gemeinsam geht es besser 410

*M. Barrucci, S. Arn, J. Becher:*  
La formation – mieux vaut s'unir pour réussir 411

*G. Lütolf:*  
Weiterentwicklung des Trägervereins Geomatiker/in  
Schweiz (TVG-CH) 413

*G. Lütolf:*  
Le développement de l'Association faîtière  
Géomaticiens/Géomaticiennes Suisse (AFG-CH) 414



## Rubriken / Rubriques

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue	415
Fachliteratur / Publications	417
Verbände / Associations	419
Mitteilungen / Communications	421
Firmenberichte / Nouvelles des firmes	422
Impressum	3. US

### Zum Umschlagbild:

#### Leica ScanStation P50 – Scannen Sie das Unerreichbare

Die neue ScanStation P50 kombiniert die bekannten Features der ScanStation P40 und erweitert diese um einen «Long-Range» Modus mit über 1 Kilometer Reichweite. Damit können Sie ganz einfach weit entfernte Ziele oder Objekte in Gefahrenzonen scannen ohne dabei Mensch und Material zu gefährden.

Leica Geosystems AG  
Europa-Strasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 044 809 33 11, Telefax 044 810 79 37  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch

### Page de couverture:

#### Leica ScanStation P50 – Scanner l'inaccessible

La nouvelle ScanStation P50 est maintenant disponible. Avec le mode «Long-Range» il est possible de scanner plus de 1 kilomètre. Cela vous permet de scanner facilement et sans risque des cibles éloignées ou des objets dans des zones dangereuses.

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Téléphone 021 633 07 20, Téléfax 021 633 07 21  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch